

• NR. 7/86 • ÅRG. 15 •

DUMPIPEN

Personaltidning för Volvo Data AB • Chefredaktör Annika Lundberg • Ansv. utg. Ingvar Gall • **VOLVO**

VINNAREN!



- Är det sant! Nej, vad jättekull!
Ja, ungefär så sa Agneta Hellgren på avd 2702, när hon fick veta att hon vunnit Dumpens tävling om bästa semesterbild.

Och vinnarbildens ser du här ovan. Den tog Agneta när hon i somras var på ridsemester i norska fjällen. 25 mil avverkade hon på ryggen av en islandshäst när de red mellan olika fjällstationer.

Bilden är tagen uppe på Sylarna i Jämtland när

gruppen gjorde en avsticckare in i Sverige. Agneta använde en systemkamera med 24 mm:s vidvinkel och har sedan framkallat och kopierat själv.

Men så kan hon det här med foto. Dumpen kan avslöja att hon i tre år var kårfotograf på Chalmers.

Fler vinnarbilder från Dumpens fototävling finner du på

- SIDAN 6 -

KLOTTER- PLANKET

Insändare kan man aldrig få för mycket av. Ta chansen att tycka fritt ur hjärtat.

Vill du vara anonym så går det bra. Din identitet kommer endast redaktionen att känna till.

Fatta pennan och bidra till en levande debatt! MEMOID: DUMPEN. Adress: avd 2030, HD 2S.

Alternativa karriärvägen: Vart tog den vägen?

När jag började på Volvo Data för rätt många år sedan diskuterade man problemet med att focusera duktiga medarbetare som inte ville bli chefer eller administratörer. Denna fråga ältades under en lång tid utan resultat.

Frågeställningen har sedan dess poppat upp med jämna mellanrum. Sist kom frågan upp vid senaste omorganisationen.

Antiklimax

Jag trodde att det som vanligt inte skulle bli något. Men där hade jag fel. Nu skulle det utredas ordentligt. Ett år ungefär tog det innan resultatet kom. Och för mig blev det ett slags antiklimax. Efter så många år lyckades man med att klämma fram nästan ingenting.

Om vi tittar lite närmare på de två alternativen så tycker jag att det blir följande.

Chefsvägen eller den traditionella karriärvägen erbjuder ganska många steg. Gruppleddare (gruppschef), avdelningschef, enhetschef, medlem i företagsledningen och VD. Till denna steg kommer diverse sidogrenar som administratör på olika nivåer eller att sitta på en stab högt uppe i organisationen.

Dessa jobb annonseras i de flesta fall ut om en tjänst skulle vara ledig och jag har som medarbetare på företaget rätt att söka tjänsten. I samband med att man avancerar i stegen utdelas ofta ett befodringsställe för att man kanske har fått ett svårare jobb.

Svårt få uppmärksamhet

Om vi nu tittar på "DEN NYA KARRIÄRVÄGEN" kan jag bara få fram två steg på karriärsstegen, Senior-konsult och Senior Advisor.

Dessa benämningar innebär ju inte ett jobb eller en tjänst utan är en utnämning av en person. Alltså kan jag som medarbetare inte söka jobbet som

Senior-konsult, utan detta är något som jag kanske kan bli om jag arbetar flitigt under en lång, lång tid.

Och det förutsätter att jag kan få min chefs uppmärksamhet på att jag gör ett bra jobb. Och det är inte lätt, som många säkert redan märkt.

Här finns det inte heller några "pengar i plånboken", utan man blir tilldelad en speciell utbildningsbudget. Genom att den alternativa stegen är kort blir det också mindre sidogrenar.

Höga krav

Om jag börjar som nyanställd på företaget kan jag redan efter ett par år börja klättra på chefs-stegen medan jag kanske måste vänta 8 - 10 år innan jag ens kan bli påtänkt för att få bli Senior. Detta för att kraven för att bli Senior är höga. Egentligen mycket högre än för att bli chef. För nog är det väl så att många av våra chefer egentligen inte har några "chefskvaliteter".

När man började titta på denna fråga för länge sedan var tanken att den alternativa vägen skulle innehålla minst lika många steg som den traditionella. Och till varje steg skulle ett befodringsställe komma. Det skulle inte heller ta allt för lång tid att börja avancera. Men dessa tankegångar har tydligen kommit bort helt.

Duktiga medarbetare

Jag vill med detta inte förringa de personer som nu har blivit utnämnda. Det är mycket duktiga medarbetare och det var verkligen på tiden att dessa får den uppmärksamhet som de är värda.

Men det finns många som inte har kommit lika långt och jobbat lika länge i firman, som också behöver lite uppmärksamhet och känna att de gör ett bra jobb.

Min förhoppning är att vår företagsledning återigen tänker till och kommer med ett bättre förslag på en mer

"cc", eller?

Vad betyder egentligen "cc" som vi dagligen använder oss av när vi skickar en kopia av något till någon annan än adressaten? Det används ofta, men ingen verkar veta vad den exakta betydelsen är.

GUNNAR

Svar: "Det måste vara latin." Det var de flesta i Dumpens kontaktkommitté övertygade om. Men det blev Eha Norrand som avslöjade vad det mystiska "cc" egentligen står för. "cc" är inte alls latin, utan engelska och står för "carbon copy".

Inte nog med det! Egentligen är det helt fel att på svenska brev skriva "cc" överhuvudtaget!

Om man låter en kopia av brevet gå till någon annan än adressaten (alltså enbart för kännedom) anger man det med att längst ned på brevbarketten skriva: Kopia. Och ingenting annat.

De flesta språk har sina egna varianter på detta. På tyska heter det "zur Kenntnis nahme". På franska "pour information" och på spanska "para su conocimiento".

RED

"verklig" karriärväg för dem som inte vill bli chefer.

Mycket väsen

Den här gången tycker jag att man inte har nått ända fram. Eller "mycket väsen och lite ull", som bonden sa när han klippte grisen!

"EN MED ÅSIKTER"

Svar: Vad vi nu gör på Volvo Data är att pröva hur en alternativ karriärväg skulle kunna växa fram på ett naturligt sätt utan alltför mycket regler och formaliteter.

Det är därför ännu för tidigt att dra slutsatsen att vi inte har lyckats.

Vi arbetar med denna fråga i Personalarådet och vi sammanträder varje månad. Du är välkommen dit! Nästa gång är den 24 september, men det går bra även längre fram om detta datum inte skulle passa.

Kontakta gärna Lena Backhausen eller undertecknad om du vill diskutera hur vi konkret ska gå vidare.

ROLF BÄCKSTRÖM

DUMPEN

Personaltidning för Volvo Data AB.

Chefredaktör: Annika Lundberg, tel 66 73 64

Ansvarig utgivare: Ingvar Gall, tel 66 76 13

Memoid: DUMPEN Internadress: avd 2030, HD 3N Postadress: Dumpen, Volvo Data AB, 405 08 Göteborg

Redaktionskommitté: Företaget: Rolf Bäckström, Ingvar Gall. SIF: Håkan Sturedahl. CF: Hans Dahlgvist. Adjungerad: Annika

Lundberg. Kontaktkommitté: Eha Norrand avd 2000, Bengt-Olof Bengtsson avd 2170, Inger Ehrenholm avd 2220, Douglas

Lundqvist avd 2301, Carl Boström avd 2450, Pia Rasmusson avd 2560, Håkan Hermansson avd 2601, Marie Gårdlund avd 2701, Anita

Rasmusson avd 2960. Foto: Kåge Björklund, om inget annat anges. Sättning: Redaktionen Apple-Macintosh. Repro och tryck:

Tryckeri AB Framåt, Göteborg

70 stycken på Volvo Data är med:

Ska vi nöja oss med det?

Utvecklingsstörda barn, blinda barn, flyktingar, fattiga fiskare i händerna på hänsynslösa ockrare, svältande människor i torkdrabbade områden.

Alla bor de i några av världens fattigaste länder och alla har de fått hjälp till ett drag-ligare liv genom pengar från Volvo-anställdas U-hjälpsförening, VUH, som i år firar 10-årsjubileum.

70 dataiter är med i VUH. Varje månad går en summa som de själva bestämt direkt från deras lönekonton till VUH.

70 stycken gör en fin insats. Men vi är över 600 på Volvo Data! Skandal? Snudd på. Varför inte göra något åt det!

Det var i september 1976 som VUH startade. Då med cirka 1 025 medlemmar. Idag har föreningen närmare 1 400 medlemmar varav 70 stycken på Volvo Data.

1977 hade man samlat in cirka 161 000 kronor till u-hjälp. Idag samlar VUH in 275 000 kronor under ett år.

Och allt går till u-hjälp. Inte ett öre till administration. Allt enligt föreningens stadgar.

20 kronor!

20 kronor i snitt låter varje medlem VUH dra varje månad från medlemmens eget lönekonton.

Har man alltså en gång anmält sig till föreningen och sagt hur mycket man vill ge i månaden, behöver man inte bekymra sig sedan.

Allt sker automatiskt.

Pengarna når fram

Kommer pengarna verkligen fram till de som behöver dem? Ja, det gör de.

U-hjälpsföreningen får förslag från väletablerade hjälporganisationer, t ex Röda Korset och Lutherhjälpen, på olika hjälpprojekt.

VUH väljer ut något man vill stödja och som gärna innebär hjälp till självhjälp, dvs hjälp också på lite längre sikt.

Pengarna som VUH sedan betalar till projektet är "örönmärkta" och man är mycket noga med att få ordentliga redovisningar på hur pengarna används.

Hela världen

I 10 år har alltså föreningen funnits. Närmare 40 olika projekt över hela världen har VUH under dessa år gett pengar till. Många har blivit hjälpta.

Nu senast har handikappade i Etiopien fått pengar till ordentliga bostäder.

Vi kan bättre!

Man har inte förändrat hela världen, men man har förändrat

många människors tillvaro till det bättre. Visst är det värt en insats? 20 kronor i månaden?

Pengar som du inte ens märker, men som ge en annan människa en helt ny start i livet.

Kom igen alla ni dataiter som ännu inte är med. Visst kan vi bättre!

Fyll i kupongen och skicka in den till VUH. Så enkelt är det.

ANNIKA LUNDBERG

Du är väl med?

Sänd denna kupong till: Valdy Exing, avd 34400, HD 1S. Sedan sköts allt automatiskt via löneavdrag.

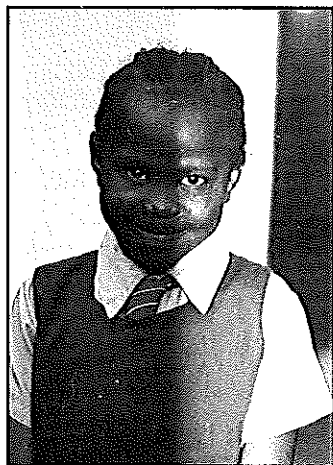
Jag vill bli medlem i Volvoanställdas U-hjälpsförening.
Jag vill att företaget drar nedanstående belopp från min lön varje månad.

Belopp/mån.....kronor
Anställningsnummer:.....
Personnummer (anställningsnumret ändras nämligen om du byter företag inom Volvo)

Avdelning/Företag.....
Namn.....

VAR GOD TEXTA TYDLIGT

Dumpen nr 7/86



Virginia Wanjiru.

Hon heter Virginia Wanjiru och är 8 år. Hennes mor är arbetslös och ogift. Fadern okänd. Hon bor i en lerhydda i Hurumslummen i Kenyas huvudstad Nairobi.

Men hon har en fram-

Varför inte fadder?

tid. För 14 dataiter på HD 3S har tagit sig an henne som fadderbarn. Det betyder att hon kan gå i skola och utbildas sig, får pengar till mat och kläder. Virginia har en framtid.

Det är Kent Lundgren på 2300 som förmedlat fadderbarnet till sina arbetskamrater. - Jag var i Indien -81 och såg eländet i Calcutta, berättar han.

Det blev en vändpunkt för Kent. När han kom hem engagerade han fritidsgården "KNAS-klubben" på Tjörn. Resultatet blev att ungdomarna satsade av sin fickpeng och blev fadderföräldrar till två barn i Etiopien.

Tar alla chanser

Sedan har det bara vuxit. 1984 fick Kent och KNAS-klubben kontakt med Faith Homes of Kenya. SIDA och andra organisationer hade bara gått att säga om Faith Homes.

Ett år senare hade man tre fadderbarn i Kenya. hemma på Tjörn började fler vuxna att nu engagera sig.

Idag har Kent varit med om att placera ett 10-tal fadderbarn. - Jag tar varje chans jag får, säger han.

Och inte kostar det mycket. För 200 kronor i månaden får Virginia i Nairobi både mat, kläder och utbildning.

Man skriver brev till varandra och håller på så sätt hela tiden kontakt.

Några andra som tagit sig an

ett fadderbarn är Lena Nordqvist och Ingbritt Wahlqvist på Help-Desk.

Indonesien

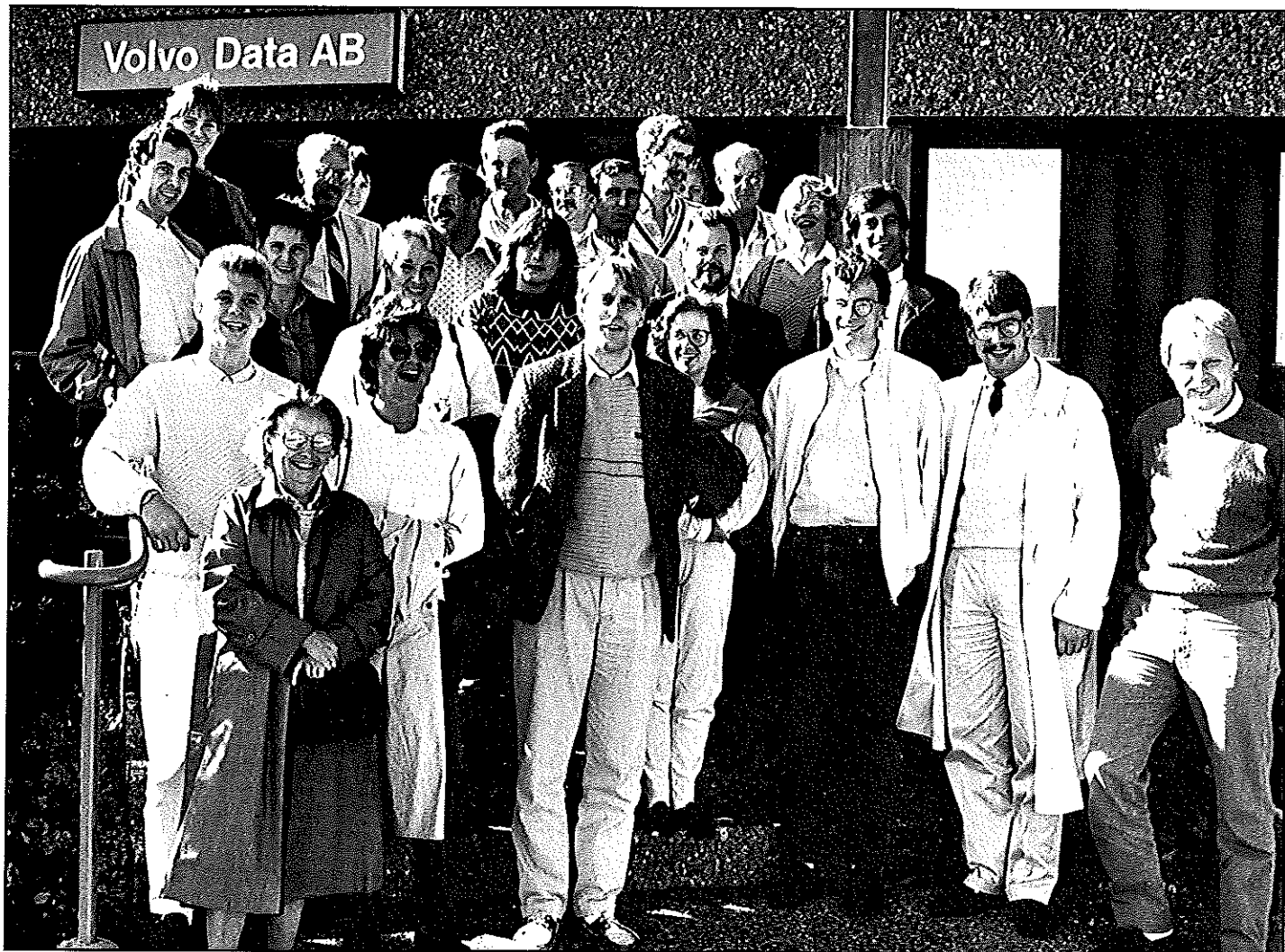
De skickar 70 kronor i månaden till ett barn i Indonesien. Pengarna förmedlas där igenom SOS Barnbyar. Ingbritt kan det här med fadderbarn.

- 1982 skaffade jag det första tillsammans med mina arbetskamrater på telexavdelningen där jag då jobbade, berättar hon.

- Pengar som inte är någonting för oss kan ge både mat och utbildning i ett annat land.

ANNIKA LUNDBERG

Volvo Data AB



Det var ett glatt gäng från nybildade Volvo Data Syd som besökte Volvo Datas anläggningar i Göteborg nyligen. Hela 26 personer av dem som arbetar i Malmö åkte med.

Malmö-bor på besök

Cardoservice, som numera i dagligt tal kallas Volvo Data Syd, kom nyligen på besök till Göteborg. Hela 26 personer av

Malmö-gänget följde med och lotsades genom ett digert program.

På Sörredsgården fick de höra Lennart Flyrén ur Volv Datas

företagsledning berätta om de trender som råder i samhället respektive databranschen, just nu. Han berättade även om Volvo Datas kunder och marknader.

Därefter blev det FoU-diskussion med "Ässe" och en Ramon Nurman i högform berättade om MEMO. Blå Tåget, rundvandring i Volvohallen och DA, hann man också med. AL

Dator vägvisare vid biluthyrning

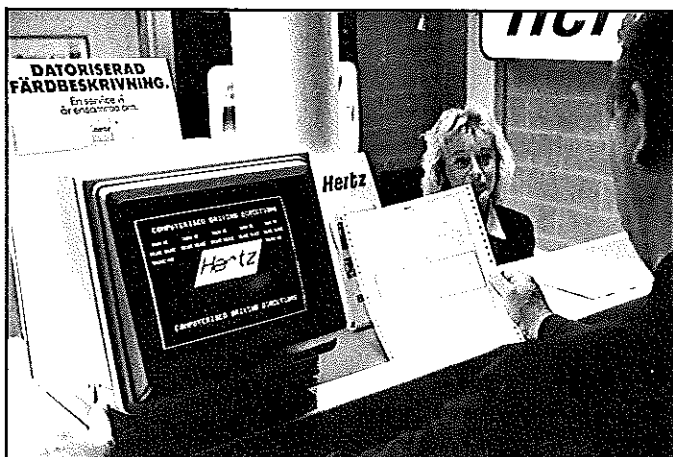
Med hjälp av datoriserad vägvisning går det nu snabbt att hitta överallt i Stockholm och Göteborg.

Det är Volvohandlens Biluthyrning AB, Hertz Licensee, som vid flygplatserna Arlanda och Landvetter installerat ett datasystem där bilhyrarkunden snabbt får en uttömmande färdbeskrivning om han eller hon inte känner vägen till sitt färdmål. Genom att peka med fingret på en dataskärm kan den frågande snabbt ta sig fram

till önskad adress och får sedan färdbeskrivningen utskriven av en snabbskrivare. Beskrivningen finns lagrad på åtta olika språk.

Snabb bokning

Hertz i Sverige är numera anslutet till internationella Hertz stora databokningscentral i Oklahoma City, USA. Detta innebär att man på någon minut får bekräftat att en bil finns reserverad för en oavsett var i världen man vill ha den.



Sådan är han -

Medeldataiten

Beklagar. Alla ni som trodde att senaste "medeldataiten" skulle se annorlunda ut jämfört med 1984 års upplaga, blir nog besvikna.

Det enda som egentligen har hänt är att han har blivit både äldre och krassligare.

Medeldataiten är fortfarande en man. Han arbetar heltid, men var tyvärr lite krassligare 1985 än året där innan. Vår käre medeldatait var nämligen borta på grund av sjukdom 2,6 procent av sin arbetstid mot 2,33 procent 1984.

Äldre

Han (för det är ju en han...) har också blivit något äldre sen' sist: 36,6 år gammal mot 36,1 år i medianålder vid förra mätningen.

Han byter som tidigare arbete oftare än sina kvinnliga kollegor. Han har en eftergymnasialutbildning som ofta är längre än två år.

1985 års medeldatait ligger med stor sannolikhet i befattningsskikt 4 och hör till yrkesgruppen systemare/programmerare.

Mer siffror

För kalenderbitaren kan vi presentera lite mer siffror:

- Vid 1985 år slut arbetade i praktiken 642 personer på Volvo Data (580,8 budgetplatser fanns). Av dessa 642 personer var 221 stycken (35 procent) kvinnor.

- 83 procent arbetade heltid, precis som 1984.

- Deltidsarbetade gjorde 3,5 procent av männen och cirka

40 procent av kvinnorna.

- Nästan alla arbetar dagtid, 92,5 procent, medan 6,5 procent arbetar 3-skift och 1 procent 2-skift.

- Antal nattarbetstillfällen sjönk något under 1985: 3 002 stycken mot 3 226 1984.

En tredjedel akademiker

- 33 procent av Volvo Datas personal är akademiker.

- Det är framför allt männen som svarar för en ökning i befattningsskikten 3 - 4. Kvinnorna däremot ökar främst i skikt 5.

- De flesta kvinnor som anställdes 1985 och hade en eftergymnasial utbildning på mer än två år, hamnade i befattningsskikt 5 (47 procent), medan män med liknande utbildningsbakgrund till största delen hamnade ett snäpp högre, i befattningsskikt 4 (54 procent).

- Den totala frånvaron från arbetet ökade från 7,25

procent till 7,52 procent.

Färre tog studieledigt

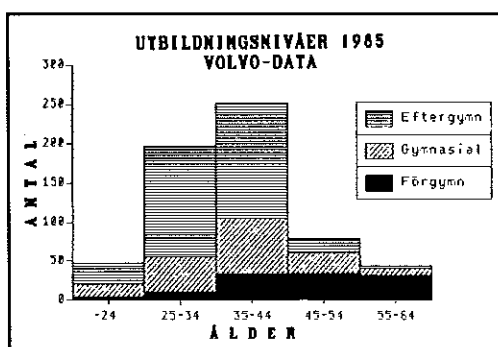
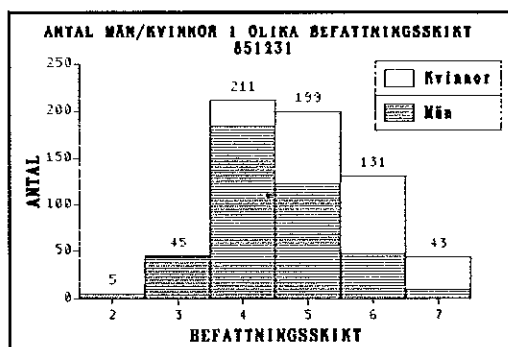
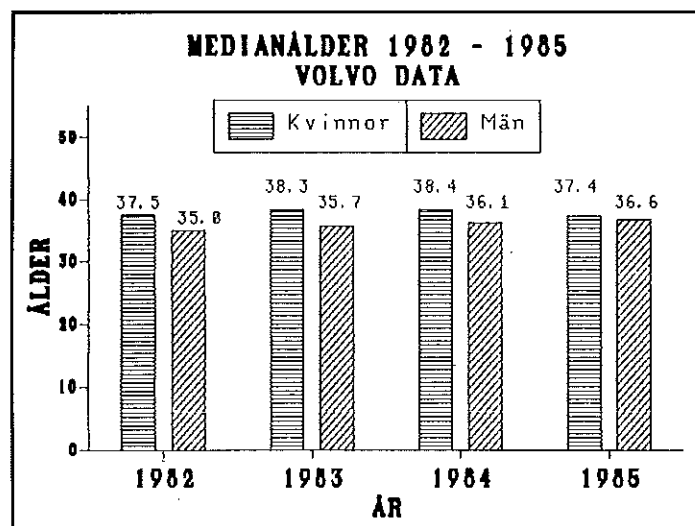
- Sjukfrånvaron och föräldraledigheten ökade något, medan allt färre tog studieledigt.

- Delen kvinnor av dem som tillvidareanställdes under 1985 ökade från 26 procent till 37,5 procent.

- Under 1985 låg personalomsättningen totalt på 8,5 procent. Männen hade 9,8 procent i omsättning medan kvinnorna bara hade 6,2 procent.

- Volvo Datas personalomsättning kan jämföras med den genomsnittliga omsättningen bland tjänstemän i koncernen som 1985 minskade från 3,8 procent till 3,2 procent! Vi är som sagt något rörligare inom databranschen!

ANNIKA LUNDBERG



RÖKARE!

Har du funderat på att sluta röka?

Har du kanske kommit fram till att detta är ett av ditt livs viktigaste beslut?

I så fall erbjuder Central Hälsovård en kurs i "att sluta röka". Bakom detta initiativ står Volvo Datas skyddskommitté.

På kursen talar man om medicinska konsekvenser av rökning, ser på video om varför det är bra att sluta röka, diskuterar psykologiska hinder och effekter, samt praktiserar avspänning.

Det hela börjar med ett första möte då du bestämmer dag för att sluta röka. Sedan träffas gruppen åtta gånger om cirka 1,5 timma. Först två gånger i veckan, sedan en gång per vecka och till sist ett uppföljande möte.

Om du är intresserad: ring Bodil Bergman, psykolog, tel 93 83.

Ännu en IBM 3090

Ytterligare en av IBM's superdatorer (3090) är nu i drift på Volvo Data.

I helgen vecka 34 fick VM-miljön ett uppsving i form av att IBM 3081K byttes ut mot IBM 3090-180. Detta förväntas föra med sig ett 10-procentigt lyft.

Bättre

IBM 3090-180 är bättre än sin föregångare på "flyttalsberäkningar" (floating point). Dessutom är den en "enprocessorsmaskin", vilket ger mindre overhead.

Detta byte ger oss också framtida uppgraderingsmöjligheter, vilket ej var möjligt från IBM 3081K, på grund av att VM ej supportar större maskiner än "tvåprocessorsmaskiner".

Maskinen anländes torsdag den 21/8 och var i full sving lördag samma vecka med allt vad detta innebär (vatten, el, inmontering, uttestning och softwareanpassning). Tack alla ni som var inblandade.

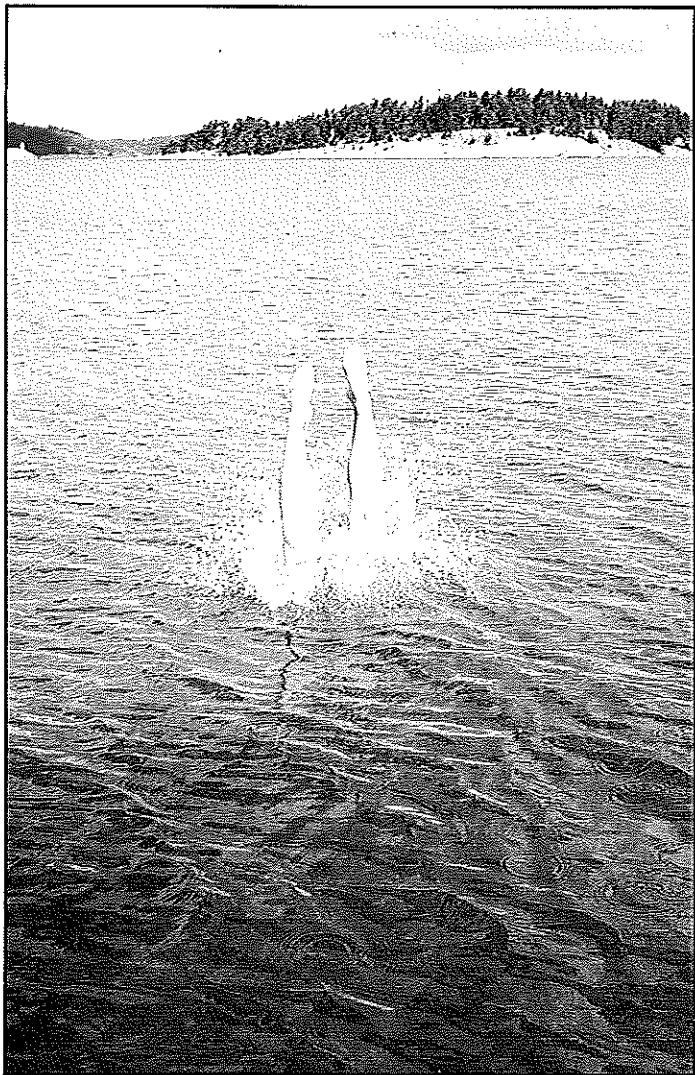
ROLF LÖFGREN
DUMPEN 5

Dumpens fototävling avgjord:

Vilka bilder!

Nu är Dumpens tävling om bästa semesterbilden avgjord. Bland alla bidrag har Dumpens kontaktkommitté som enväldig jury röstat fram vinnarna.

Bilden som vann första pris såg du på första sidan. Här presenterar vi nu tvåan och trean, samt två hedersomnämnden.

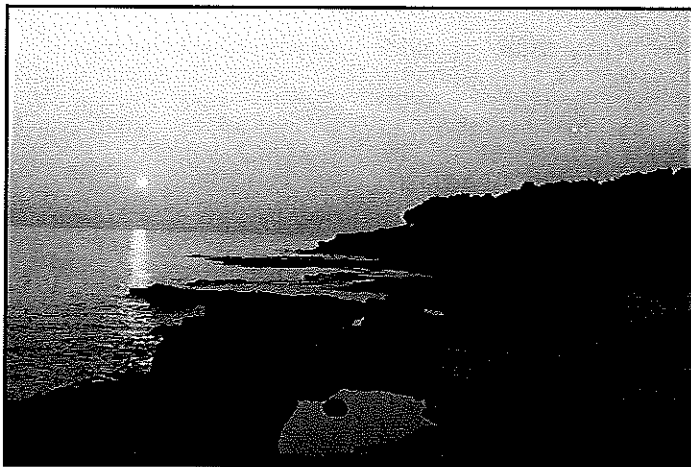


Årets benplask! Det är bara att gratulera fotografen Maria Nyqvist på avd 2750 till en andra plats.

Bilden tog Maria med systemkamera och vanligt normalobjektiv på en badplats mellan Ljungskile och Uddevalla. Det är Marias syster som hoppar.

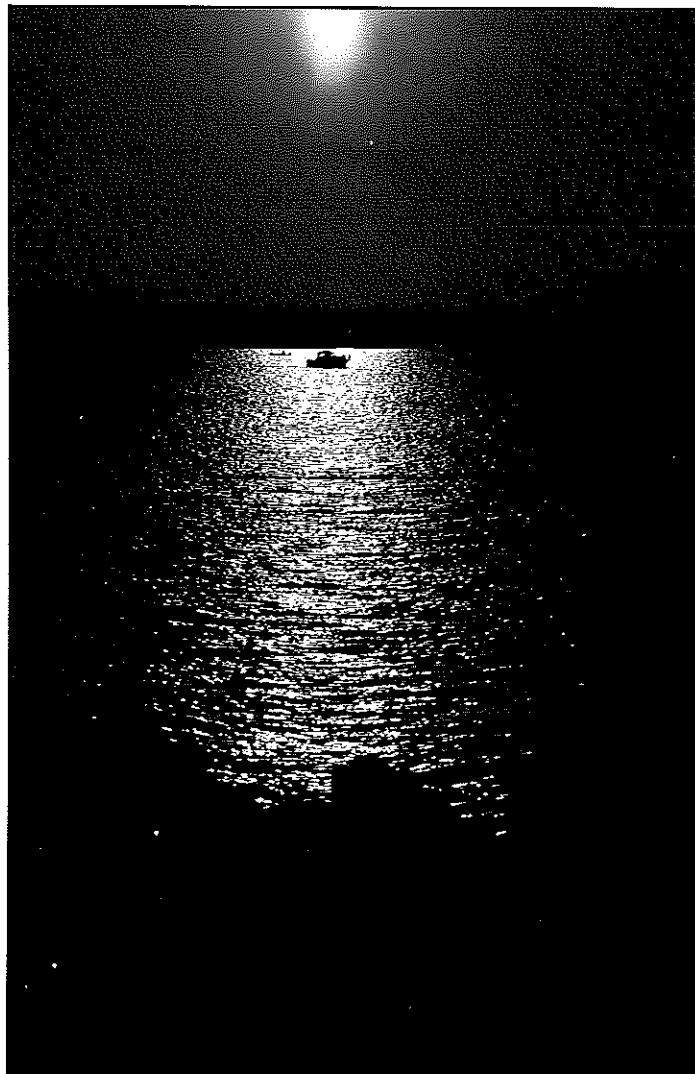


Marta Olsson på avd 2220 gick hem ordentligt hos juryn och fick för denna sin andra bild ett hedersomnämmande. Denna bild är också tagen i Jugoslavien.



Marta Olsson på avd 2220 tog hem tredje plats med den här bilden som hon tog på sin semester i Jugoslavien i år. Platsen för dådet är en naturskön udde utanför staden Porec, inte långt från Italien.

Bilden har Marta tagit med systemkamera och zoomobjektiv.



Ett hedersomnämmande ville juryn ge denna vackra bild som Björn Kärf på avd 2720, tog en sommarkväll vid Lysekil. Foto är lite av en hobby för Björn som här använde ett 135 mm:s teleobjektiv.



Help-Desk på avd 2170 är nu äntligen fullt bemannad. Och nu hoppas man kunna ägna sig åt lite mer än de mest akuta problemen.

Nu får Help-Desk mer tid för "brandförsvar"

Nu är allas vår "akutmottagning" - Help-Desk på datacentralen - äntligen fullt bemannad!

Ett sju man starkt och kunnigt gäng hoppas nu att du lättare ska nå dem när du fått problem med din terminal, lyfter luren och slår de berömda siffrorna 70 60.

Lena Nordqvist, Mats Baumgardt, Göran Lemrup, Ingbritt Wahlqvist, Ulla Hallberg, Peter Sanderson och Liselotte Neuman.

Full styrka

Så heter de personer som idag svarar när du ringer tel 70 60. Sju stycken. Därav en som arbetar kvällstid.

Men när Help-Desk startade för två och ett halvt år sedan var läget ett annat.

- I början svarade en person i telefonen, med ett antal operatörer i närheten som löste frågorna. Därefter ökade

antalet till tre personer som också startade dagens modell av Help-Desk, berättar Anders Moberg, chef för 2170.

Explosion

Under de år Help-Desk har funnits har antalet terminaler i Volvos nät ökat från 4 600 till hela 17 000 stycken! Det säger sig självt att det med en sådan kundexponering kan vara svårt att hinna bygga ut resurserna i samma takt, men nu ska man vara ikapp.

- Vi hoppas nu kunna ge den service vi vill ge. Vi har tidigare inte varit tillfreds med antalet samtala som inte kommit fram, fortsätter Anders.

Brandsläckning

- Förut sysslade Help-Desk uteslutande med "brandsläckning", d v s att lösa akuta problem. Vi har aldrig haft tid med "brandförsvar" - att se efter vad Volvo Data tekniskt kan göra för att för gott avhjälpa ofta återkommande fel.

Ständig kontakt

På det här området är Help-Desk egentligen unika. Eftersom de står i ständig kontakt med kunderna, vet de vilka problem och önskemål som finns.

- Vår uppgift måste vara att driva på övriga Volvo Data så att kundernas problem blir lösta.

Nu består Help-Deskgänget, enligt Anders, av ett antal hungriga individer med rätt inställning och god sammanhållning - en förutsättning för att allt ska fungera.

Nya vägar

Samtidigt söker man nya vägar att meddela terminalanvändarna när det händer något med olika system, så att de ska slippa ringa just tel 70 60 för att få besked. En sådan väg kan t ex Videotex bli. Mer om detta en annan gång.

ANNIKA LUNDBERG

Idéer efterlyses!

Har du några idéer eller förslag om hur vi kan förbättra jämlikheten här på Volvo Data?

Hör i så fall av dig till Jämnställdhetskommittén.

MEMOID: JÄMLIKA

Nya tag för jämställdhet

Volvo Datas jämställdhetskommitté har bytt medlemmar. Kommittén består numera av:

- Berit Sernbo, företagets representant och drivningsansvarig
- Anders Moberg, företagets representant
- Marita Martinsson, SIF
- Håkan Sturedahl, SIF (tillsvidare)
- Ragnhild Westin, CF

Hittills har den nya kommittén haft ett möte.

- Jag hoppas mycket på det här jobbet, säger Berit Sernbo som nu har drivningsansvaret för jämställdhetskommittén.

Aktiv dialog

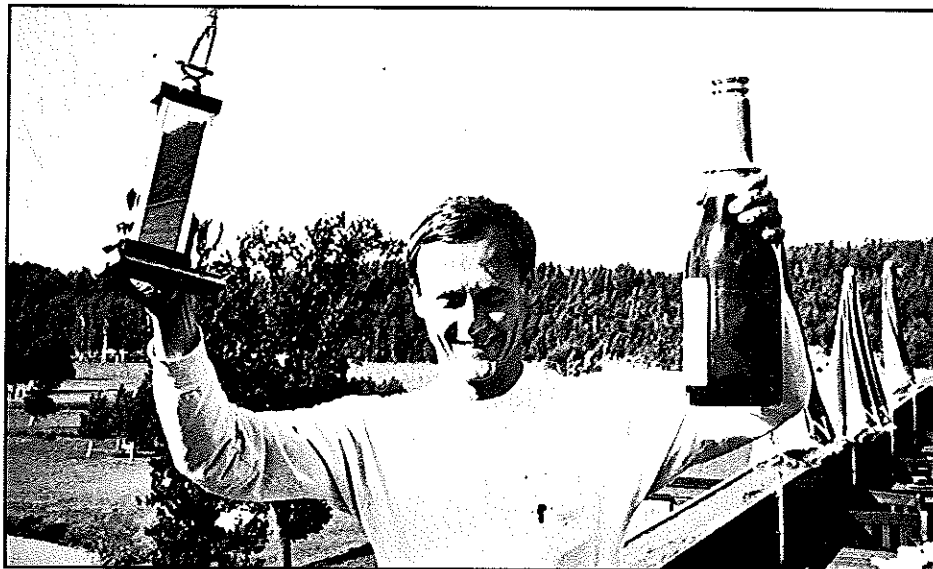
- Vi vill nu ha igång en verkligt aktiv dialog mellan chefer och medarbetare i jämställdhetsfrågor. Det ser vi som mycket viktigt.

- Personligen tror jag också att vi nu allmänt börjar komma in i en ny fas av medvetenhet. Nu ser man resultaten av tidigare arbete och behöver inte arbeta på ett "aggressivt" sätt längre.

Personlrådet är remissinstans för jämställdhetskommittén. Där har man nu presenterat en övergripande funktionsbeskrivning som sedan ska dras i företagsledningen. Inom en månad räknar man med att ha en inriktnings- och handlingsplan klar.

- Vi ska föra ett aktivt jämställdhetsarbete, säger Berit Sernbo.

ANNIKA LUNDBERG



Percy Karlsson på 2600 vann årets Volvo Data 2500 Open.



Sista hålet i sikte!

Volvo Data 2500 Open 1986:

Rekordmånga spelade golf



Percy slår ut på sista hålet med segern i sikte.



Att putta kan vara nog så svårt.



Gott och väl över 50 deltagare kämpade i år om vem som skulle bli champion i Volvo Data 2500 Open.

Bäst av alla visade sig Percy Karlsson på 2600 vara som till slut tog hem spelet och vann med god marginal före Jan-Erik Kuylenstierna på Personvagnar.

Vad det handlade om? Golf, så klart!

I ömsom sol, ömsom regn slogs det och puttades hej vilt när årets Volvo Data 2500 Open avgjordes på Albatross Golfklubb.

Det var rekord i deltagare. Närmare 60 spelare deltog varav ett 20-tal kom från andra företag.

Percy Karlsson från 2600 kom alltså etta, sex poäng före tvåan Jan-Erik Kuylenstierna (Personvagnar). Tredje plats knep Claes Borgh från 2100.

Bästa damer blev Kristina Pontusson på 2300 på fjärde plats och Birgitta Sköld, också från 2300, på femte plats!

Volvo Data 2500 Open har nu 11 år på nacken, bli a tack vare eldsjälarna Anders Lindblad och Hans Orrheim. Blir det ett tolfte?

ANNIKA LUNDBERG

Plac	Namn	HCP	Resultat
1.	Percy Karlsson	36	46
2.	Jan-Erik Kuylenstierna	33	40
3.	Claes Borgh	7	40
4.	Kristina Pontusson	36	37
5.	Birgitta Sköld	33	37
6.	Kjell Sandström	25	37
7.	Bolennarh Svensson	27	36
8.	Anker Wermström	13	36
9.	Kurt Karlsson	16	34
10.	Thomas Benjaminsson	36	34
11.	Christer Jonsson	5	34
12.	Peter Elverdam	11	33
13.	Ulf Malmberg	20	32
14.	Göran Zacharoff	15	32
15.	Björn Ekman	25	32
16.	Tord Claesson	36	32
17.	Marianne Olsson	12	32
18.	Hans Orrheim	15	31
19.	Lennart Högberg	25	31
20.	Janne Ristner	25	31
21.	Björn Hildell	30	30
22.	Karin Wömer	31	30
23.	Jan Bladh	10	30
24.	Michael Hübinette	7	30
25.	Anders Lindblad	12	30
26.	Hans Lackeus	21	30
27.	Henrik Holst	35	29
28.	Gunnar Nilsson	28	29
29.	Hans Nordlund	28	28
30.	Henrik Hommerberg	15	27
31.	Thomas Elfving	32	27
32.	Leif Olsson	36	27
33.	Bo Blomqvist	36	26
35.	Roland Ödborg	36	26
36.	Ulf Tömqvist	5	25
37.	Bengt Nilsson	22	25
38.	Ingegärd Zetterlund	24	25
39.	Lars Åberg	14	25
40.	K-E Trogen	36	24
41.	S-O Knapasjö	36	24
42.	Nils Brydolf	14	24
43.	Lars Nilsson	36	24
44.	Glenn Palstam	35	24
45.	Gunnar Lindberg	25	23
46.	Bruno Giversen	36	23
47.	Kurt Westman	36	23
48.	Göte Peterson	28	23
49.	Jonas Elmquist	10	22
50.	Dag Hällbrant	16	22
51.	Thommy Fredriksson	36	22
52.	Bengt Magnusson	20	21
53.	Lars Johansson	19	20
54.	Bo Estner	26	20
55.	Per Lövdinger	21	20
56.	Torgny Widing	36	11
57.	Ingemar Hedin	36	10

Inte så tokigt...

Volvo Data

Under första halvåret -86 uppgick Volvo Datas intäkter till 232, 8 miljoner kronor, cirka 20 procent bättre än samma tid förra året.

Det kalkylmässiga resultatet blev 5,4 miljoner kronor, vilket är något under vad man räknat med i budgeten (6,6 miljoner).

Volvokoncernen

Koncernen som helhet sålde under det första halvåret för ett värde av 42 180 miljoner kronor.

Resultatet för bokslutsdispositioner och skatter kom upp i hela 4,6 miljarder, 480 miljoner kronor bättre än förra årets halvårsresultat!

Tack och farväl!

Den 1 september lämnade jag Lastvagnars centrala avdelning för administrativ utveckling (24100). Jag har istället tillträtt en tjänst som projektsekreterare inom Produktutveckling (21000).

Jag har sedan 1974 arbetat inom 24100, och då, naturligt nog, träffat ett stort antal personer inom Volvo Data.

Ett varmt tack

När jag nu lämnar "datasidan" vill jag därför på detta sätta varmt tacka alla er på Volvo Data som under årens lopp hjälpt mig att lösa de problem, frågor och klurigheter som har dykt upp.

Alla frågor kring MEMO: Tack, Ramon Nurman, Thommas Elfving och Björn Sellgren. Alla underligheter i och kring VIKOS: Tack, Gunilla Eklind! Alla frågor kring VICTOR: Tack, Gunnar Hindelius! Allt som rört driften av ekonomi-, personal- och lönesystemen: Tack, 2350 i allmänhet och Bosse Olsson i synnerhet! Och alla projekt

inom samma områden: Tack, Birgitta Magnusson, Margareta Westesson och Ambjörn Envall! Allt bryderi med UH-system: Tack, Bengt Lindskoug, Ulf Tillgren och Erik Klarén! Alla frågor runt terminaler och andra burkproblem: Tack alla ni på 7060!

Alla frågor om allt möjligt: Tack, Anita Vagelin! Allt som rört OS och APL: Tack Bosse Olén! Allt arbete med ADB-analysen: Tack, Göte Peterson! Alla utmärkta utredningar: Tack, Leif Heidenfors!

Ett stänk humor

Under årens lopp har ni på Volvo Data för det mesta inte bara gjort vad jag förväntat mig av er, utan ofta även det där lilla extra. Och påfallande ofta kryddat inte bara med professionalism, utan också med glädje och ett stänk humor. Det har jag som kund satt extra stort värde på.

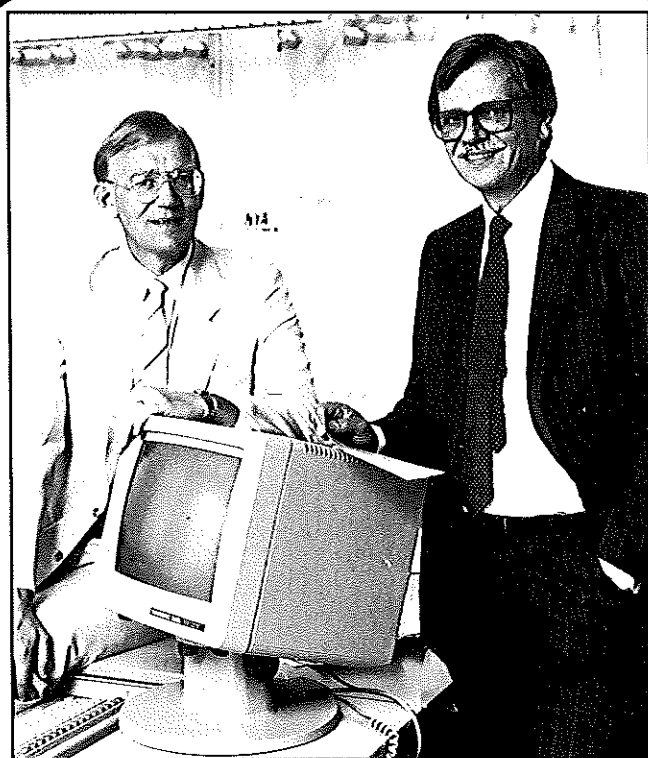
VARMT TACK! Och LYCKA TILL i fortsättningen!

LENNART NILSON

Öppet och stängt på Central hälsovård

Hälsocentralen CH

- **Läkarmottagning:** Varje vardag kl 8.00 - 12.00 för akuta och tidsbest patienter.
- **Sköterskemottagning:** Varje vardag kl 8.00 - 12.00.
- **Mottagning för olycksfall och vid akut insjuknande:** dessutom kl 13.00 - 15.00. Denna mottagning är inte bemannad med läkare.
- **Företagsgymnast:** Mottagning efter överenskommelse (telefonid säkrast kl 7.30 - 10.00. Gymnastiksalen i CH är öppen för träning kl 7.30 - 16.30, dock lunchstängd kl 12.00 - 13.00.
- **Personalkonsulenter och psykolog:** Mottagning efter överenskommelse per telefon.
- **Allmän information och tidbokning:** Receptionen, CH, tel 93 63. Lunchstängt kl 12.00 - 13.00.
- **Skyddsingenjör:** Tomas Åström, tel 93 78.



Ett samarbetsavtal har nyligen skrivits på av Göran Kling (t v), VD för VTS Transportation Systems AB och Ove R Melin (t h), VD för MODS Software AB.

VTS och MODS sluter avtal om nytt ekonomisystem

Ett samarbetsavtal kring MODS administrativa programvara har ingåtts mellan VTS Transportation Systems AB och MODS Software AB.

Den version av MODS som samarbetet avser, har specialanpassats efter VTS' specifikation för kollektivtrafikens krav.

De båda företagen räknar med att denna version av MODS kommer att bli ett standardekonomisystem inom branschen. Redan har sex olika trafikbolag köpt systemet.

Enligt samarbetsavtalet kommer VTS att även agera som återförsäljare för det nya ekonomisystemet.

MODS är ett komplett system för redovisning, fakturering, kund- och leverantörsreskontror samt lagerhantering. I MODS registrerar man alla ekonomiska data. Sedan kan användaren på ett enkelt sätt få dem sammanfattade och presenterade.

Vad är då fördelarna med det nya systemet?

- Främst är det ordning och reda utan en massa papper samt att man lätt och snabbt kan ta fram den information man för stunden behöver, säger Göran Kling, VD vid VTS.

- MODS är moduluppbyggt och en användare köper endast de moduler han vill ha. Systemet används av en stor mängd företag i Sverige. Vi har efter noggranna utvärderingar valt MODS som det system vi vill erbjuda vår kundkrets, fortsätter Göran Kling.

Redan sex bolag

Redan nu har sex trafikbolag köpt "VTS-MODS". De bolagen är: Timrå-bussarna, Karlstads Lokaltrafik AB, Linköpings Trafik AB, Borås Lokaltrafik, Dala-trafficen, Ludvika samt Bodens Omnibuss AB.

MODS-koncernen är introducerad på OTC-listan. Deras produkter är bland de mest installerade standardsystemen på den svenska marknaden.

Fortsättning på teknikttesten: Mer om RT-PC

(forts från förra numret)

Hårdvara i RT-PC

Maskinen är uppbyggd ungefär som en PC-AT med ett huvudkor i botten där minne och cpu kort är monterade. Minneskapacitet är 2 st kort f.n. med 1 eller 2 Mbyte vardera. Huvudprocessorn i RT-PC är en av IBM utvecklad RISC processor vars mest framträdande egenskap är enorm prestanda. Se separat artikel om RISC som kommer i Dumpen.

Uppgiften hastighet c:a 2 MIPS (en VAX-780 anses ge 1 MIPS). Denna hastighet är ett medelvärde, för ett program har vi mätt upp prestanda till 70% av en VAX-8600. För flyttalsberäkningar kan en flyttalsprocessor adderas som höjer flyttalsprestanda från 12 KWIPS (KiloWhetstone Instructions Per Second) till c:a 200 KWIPS.

I/O sker genom en I/O channel Controller, som omvandlar RT-PC:s I/O channel till en 16 bits i/o bus av samma typ som i en PC-AT. I/O sker genom vanliga PC-AT I/O kort.

Drivrutiner (i/o drivers) kan adderas till unix under drift, så en drivrutin för t.ex. ethernet/DECnet enkelt kan utföras. Disketter och diskar är av liknande typ som hos AT, dock med större kapacitet. Nu kan det noteras att arkitekturen hos RT inte är bunden till PC liknande maskiner. I en framtida modell av RT-PC kan diskar av traditionell IBM typ kopplas till RT-PC:s interna I/O kanal. Bandbredden hos den interna I/O kanalen är 23.5 Mbytes/s (!)

Under strecket

RT-PC, vad har den för prestanda? Ja, den skäms inte för sig. Som ett exempel 'erostenes säll' (sieve), ett program som med hjälp av heltalsaritmetik räknar ut primtal tar på RT-PC 13 sekunder och på en VAX-8600 7 sekunder. En VAX-8600 kostar 5.000.000 kr och drar 8 kW ström. En RT-PC av den typ vi testat (mod 20)

kostar 200.000 kr och drar 150W! Dessa prestanda verkar vara typiska för de program vi kört på RT-PC. Vi har bara tittat på heltalsaritmetik. En vanlig PC-AT har uppskattningsvis 5-10% av DEC-VAX 8600 prestanda. Antalet användare som kan samtidigt arbeta på en RT-PC är begränsat till 8/16. Första begränsningen är Unix licensen, den andra begränsningen är att de terminalanlutningskort som finns maximerar antalet terminaler till 16.

VAD KAN VOLVO DATA HA EN RT-PC TILL?

Lite provokatiskt kan jag säga: Vet ej.

Däremot kanske Du som läsare kan se områden där den passar in. Tekniken med RISC och Unix är så pass intressant att kompetens på området borde finnas inom Volvo. Som tänkbara fält för den nuvarande RT-PC kan jag se:

- 'kompilera om' tillämpningar som växt ur PC-AT.
 - köra PC-AT tillämpningar i multi-miljö.
 - kanske vara en basmaskin för mindre system. Vad man kan ana är att detta kan vara början på en maskinserie som kan ha avsevärd prestanda och många samtidiga användare.
 - Dedicerad CADAM station.
- För mera information rekommenderas skriften RT Personal Computer Technology IBM SA23-1057.

PETER HÅKANSON

Superdator blir verklighet

Snart kommer Vovo Data att ha superdatorkapacitet. Detta tack vare att man i styrelsen beslutat sig för att komplettera stordatorn IBM 3090-200 med en så kallad vektorfacilitet.

Det innebär bl a att komplicerade tekniska beräkningar vid t ex slaghyttsprovning, krocksimuleringar och strömningsberäkningar, kan göras snabbare. Före årets slut ska installationen vara gjord.

RISC - en "ny" datorarkitektur?

Begreppet RISC har under slutet av 70-talet myntats i Californien. Där har flera grupper hos Stanford University, IBM m.fl. arbetat på att höja prestanda och minska komplexiteten hos datorer. RISC står för Reduced Instruction Set Computer.

RISC är en sorts 'data-teknikens tidsstudieman'. Enkelt uttryckt kan man säga att man gör instruktionsrepertoaren så enkel som möjligt. Några nya datorer av RISC-typ har redan börjat säljas, IBM RT-PC Hewlett-Packard Spectrum, Pyramid systems är några exempel. Förutom att öka prestanda syftar RISC till att möjliggöra en datorarkitektur som har stor spännvidd mellan minsta och största modellen i kompatibla cpu-er. En en-chips dator med samma instruktionsuppsättning skall alltså fungera likadant som en 'high end' maskin. Detta har man problem med i nuvarande Complicated Instruction Set Computer maskiner.

Vad är då RISC?

Begreppet RISC kan, liksom andra svepande benämningar ha flera innebörder beroende på utgångspunkt. Vanligen anses att en RISC maskin har ett litet antal instruktioner (<100). Varför i all världen skall man då göra en dator med bara ett fåtal instruktioner då? Ja, det finns faktiskt flera orsaker.

Prestanda

Främsta orsaken är prestanda. Om man gör en analys av vilka instruktioner en dator utför under 'typiska' program finner man att enkla instruktioner av typen 'compare', 'branch', 'move', 'add' och 'sub' utgör en dominerande del. Dessa instruktioner är ofta kombinerade med olika 'addressing modes', genom vilka man når operanden(ma) ifråga. Om operanderna finns i primärminnet går det åt minnescykler att nå dem, skall de lagras där går det åt cykler att lagra dem där. En målsättning hos en cpu-designer bör då bli att optimera cpu-n för dessa

vanliga instruktioner. För att öka prestandan (göra mera nyttigt arbete) hos en dator skall fler moves/additioner/sub's eller vad man nu gör kunna göras per tidsenhet. Detta talar för att antalet minnesaccesser nedbringas till ett minimum. Om alla operationer på data görs i register i cpu-n minskar man antalet minnesaccesser väsentligt. Det medför också att adressfältet i instruktionen själv inte behövs, eller kan göras mindre.

'cache effekt'

I ett verkligt program finns oftast en 'lokal koncentring' d.v.s. en begränsad mängd data används intensivt under en begränsad period. Sannolikheten att en variabel kommer att användas igen är stor. Detsamma gäller för instruktioner, om ett avsnitt av ett program exekveras är chansen större att just denna bit kommer att refereras igen. Det är detta som gör ett 'cache-minne' effektivt. Samma effekt gör det fördelaktigt att ha frekvent använda variabler i register i stället för att behöva göra minnesaccesser för att nå dem.

Parameterpassning vid subrutinanrop

Om vid subrutinanrop alla parametrar överförs via register i stället för via stack eller 'parameterblock', vinner man mycket tid i synnerhet om subrutinen inte sparar undan fler register än den tänker modifiera. Subrutinanrop är i vissa program mycket vanliga, dessutom tenderar nyare modulära programmeringstekniker att uppmuntra till procedur/funktionsanrop.

Vissa unix utilities har uppmäts tillbringa 20% av sin tid med att anropa/komma tillbaka till och från subrutiner.

forts i nästa nummer

PETER HÅKANSON

Nyanställda

Avd	Namn	Datum
2540	Anders Jannesson	86-09-01
2560	Anders Johannesson	86-09-01
2612	Kjell Mattiasson	86-11-03
2930	Irene Isaksson	86-09-01
2930	Tony Elmroth	86-10-01

Interna förändringar

Från	Namn	Till	Datum
2020	Hans Lackeus	2992	86-08-22
2162	Kenneth Hansson	2120	86-09-15
2340	Roger Skårbratt	2350	86-09-01
2350	Ragnar Carlstedt	2960	86-10-01
2750	Berith Nygren	2350	86-09-08

Lediga jobb på MEMO

Informationsutbudet ökar alltmer i omfattning och vägar-
na för att förmedla densamma på ett snabbt och bra sätt
skiftar. Vi på Personal är flitiga med information och
tänker nu pröva att komplettera de vanliga vägarna med
MEMO.

Vi hoppas att detta leder till en ökad service då du t ex kan få svar på en del
frågor även när personalavdelningen inte är bemannad.

Sök jobb via MEMO

En nyhet är också att man numera ska kunna söka ett nytt arbete inom
Volvo Data via MEMO.

Allmänna brevlådor vi håller i är:

- VDDL - innehåller distributionslistor inom Volvo Data, i första hand
upplagd i avdelningsordning.
- VDLEDIGT - platsannonser.
- VDINFO - information av formatet kraftfull.
- VDÖVRIGT - övrig information.

"Lådan" som sådan är en aning beroende utav dig. Saknas det något så
skicka gärna ett MEMO till 2450LP och tala om vad. Troligen kan vi
avhjälpa bristen.

Så gör du

• Att skicka ett meddelande: Skriv meddelandet i din egen brevlåda.
Skicka det till MEMOID 2450LP.

• Att läsa en eller flera allmänna brevlådor: Gå in i din egen
brevlåda. Skapa ett nytt MEMO (PF5). Gå till inkluderingsmenyn (PF6).
Efter rubriken "BREVLÅDA ==>" skriver du en annan brevlåda som du
känner till istället för ditt MEMOID.

Skriv: "VDDL" om du söker distributionslistor

"VDLEDIGT" för att se om det finns några lediga arbeten.

"VDINFO" för en lite "tyngre" information

"VDÖVRIGT" för en mer lättfattad information.

De memo du vill titta på kan du nu få över till dig genom att sätta ett "I"
eller "K" i vänsterkanten och trycka "ENTER".

Lycka till!

GUBEN I LÅDDAN (LARS P)

Lediga platser

2120:

Drift-tekniker för VM.

Kontakta Rolf Löfgren, tel 66 70 30.

2350:

Gruppledare Lokalt teknikstöd - 2355.

Kontakta Bo Olson tel 66 75 69.

2510:

ADB-tekniker MVS

ADB-tekniker VM

ADB-tekniker Information Center

(VICS, Grafik etc).

Kontakta Tomas Svensson, tel 66 77 90.

2530:

Metodutvecklare inom systemutveck-
ling.

Kontakta Kenneth Pettersson, tel 66 76 48.

2540:

Databasadministratör/tekniker.

Produktansvarig DB2.

Kontakta Henrik Holst, tel 66 76 40.

2610:

FEM-specialist, CAE-stöd.

FEM-analys och/eller dynamisk simuler-
ing.

Kontakta Percy Karlsson, tel 66 74 99.

2920:

ADB-konsulter.

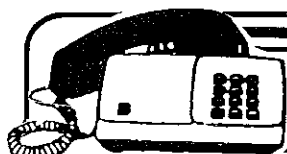
Kontakta Hans Afzelius, tel 66 91 73.

På ny post

Lena Nordqvist har från den första
september utsetts till samordnings- och
utvecklingsansvarig för Help-Desk. Tjänsten är
nyinrättad och kommer att bedrivas på halvtid.
Övrig tid kommer Lena Nordqvist även i
fortsättningen att arbeta aktivt på Help-Desk.

Tanken...

Utan psykoanalys skulle vi aldrig
ha fått veta att när vi tänker en
tanke så är det inte den tanke som
vi tror att vi tänker utan den tanke
som får oss att tro att vi tänker
den tanke som vi tror att vi tänker.



Telefonskolan

Först en liten repetition:

- Slå alltid 00 för att få
linjen ut.
- Slå alltid 09 till telefonist.
- Kortnummer slår man
direkt (fyra siffror), inga

"00" - nollor - förel

Är dina uppgifter i tele-
fonkatalogen rätt?

Om inte så finns det på
sidan 7 i katalogen en

blankett som du fyller i gam-
la och nya uppgifter på och
lämnar till din kontaktman.

Senare än beräknat

Vår interna telefonkatalog
utkommer senare än beräknat
i höst. Vi har stora föränd-
ringar på gång i växeln som
påverkar katalogens utförande.
Bland annat ska vi över hela

Volvo få femsiffriga anknyt-
ningar. Information om detta
kommer i oktober månad. Vi
hoppas kunna distribuera kata-
logen vecka 50 i år.

KAT.RED/VÄXLN



Starten i Lady Lufsen!



2900:s tjejlag laddar upp.



Uppvärmning med Friskis & Svettis. Med från 2900 var Berit Sernbo, Wenche Martinsen, Margherit Rosendahl, Ingegärd Zetterlund, Inger Willemoth, Margareta Petersson och Ann-Elmeland-Ygge. Alla kom i mål och bäst blev Wenche som sprang milen på 58 minuter. (Foto: Annika Lundberg).

Motionsfebern härjar!

För gott?



I förra numret av Dumpen kunde vi avslöja att 2600 passerat 2700 och gått upp som ledare totalt i "Utmaningen".

Nyligen fick de motta "Utmaningen"-pokalen, ett pris som ska vandra runt bland halvårsvinnarna.

Vid den högtidliga utdelningen konstaterade dock Fritidskommitténs Carl Boström att han antagligen inte behövde komma tillbaka för att hämta vandringspriset till nästa vinnare, eftersom Lars Odén garanterade att pokalen skulle bli kvar hos 2600!

Vad månede 2700 och andra tappert kämpande enheter ha att säga om detta? Vi får väl se.

ANNIKA LUNDBERG

Vi vann!!!

För första gången sedan 1977 vann Volvo Data ADB Volvo IF:s klubbmästerskap i fotboll, där i år hela 43 lag deltog. I finalen vann Volvo Data ADB efter förlängning, med 2-1.

I nästa nummer kan du läsa mer om segern.

Inte för sent

Hör du till de cirka 300 dataiter som fortfarande inte har löst ut ditt aktivitetskort, som du får gratis på personalavdelningen?

Då kan du trösta dig med att det ännu inte är försent. Du har fortfarande chansen att utnyttja denna förmån.

Bidrag till hyra...

... kan ni som spelar i korplag få för t ex lokaler ni hyr för att spela handboll, fotboll mm. Kontakta personalavdelningen så får du veta mer!

Utmaningen börjar verkligen sätta sina spår på Volvo Data. Dataiter spelar brännboll, fotboll, cyklar och joggar. Och snart är det dags för Fält-

slafetten.

Bilderna längst upp är från "tjej-loppet" Lady Lufsen där 2900:s tjejer gjorde en fin insats. AL

Volvo-chalmerister på besök



De är 22 stycken. Som hittills har blivit utsedda till "Årets Volvo-Chalmerister".

I mitten av augusti samlades de för att lära sig mera om koncernens verksamhet. Bl a besöktes Volvo Data, där Ingvar Gall berättade om företagets verksamhet, Anders Moberg visade Datacentralen

och Lars Åström höll föredrag om vår forskning och utveckling.

Glädjande nog kan man konstatera, att tre av de som tilldelats utmärkelsen numera är anställda på Volvo Data: Erik Andersson, Mats Boman och Mikael Larsson.

IG

NÄSTA NUMMER

Manusstopp: 8 oktober

Skicka dina tips och artiklar till MEMOID: DUMPEN